




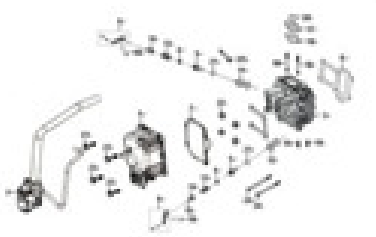
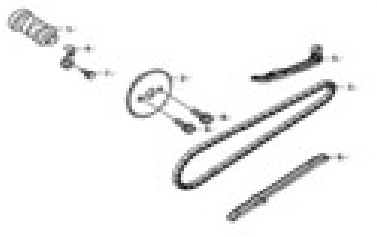

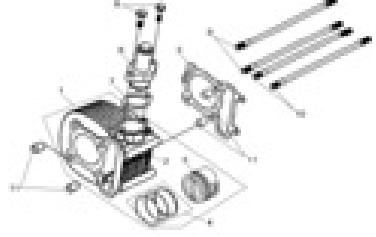
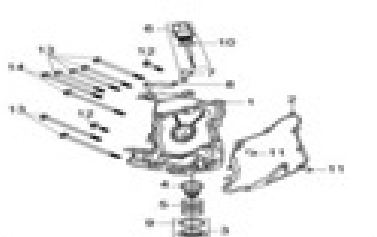
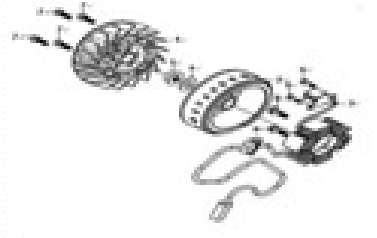
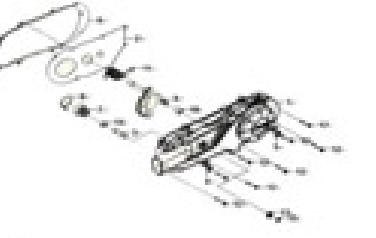
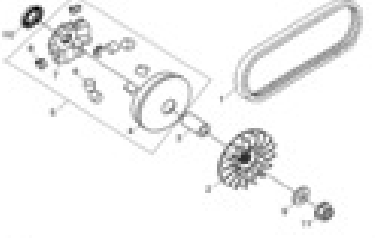


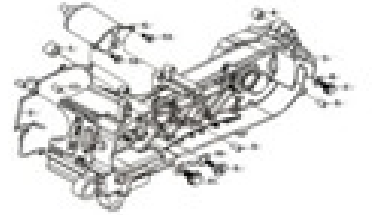
## CATALOGO RICAMBI

### **SYMPHONY 125 S (AY12W7-T) MY 2012**

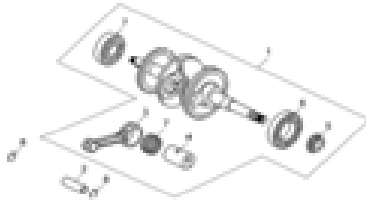
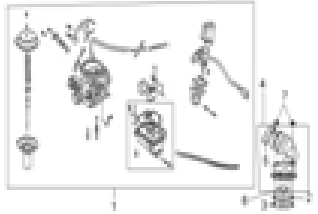


Colori		Descrizione	Codice
	NERO	BK5560	KG
	ANTRACITE	GY4195	AD
	BIANCO	WH006	WA

# CONTENTS—ENGINE GROUP

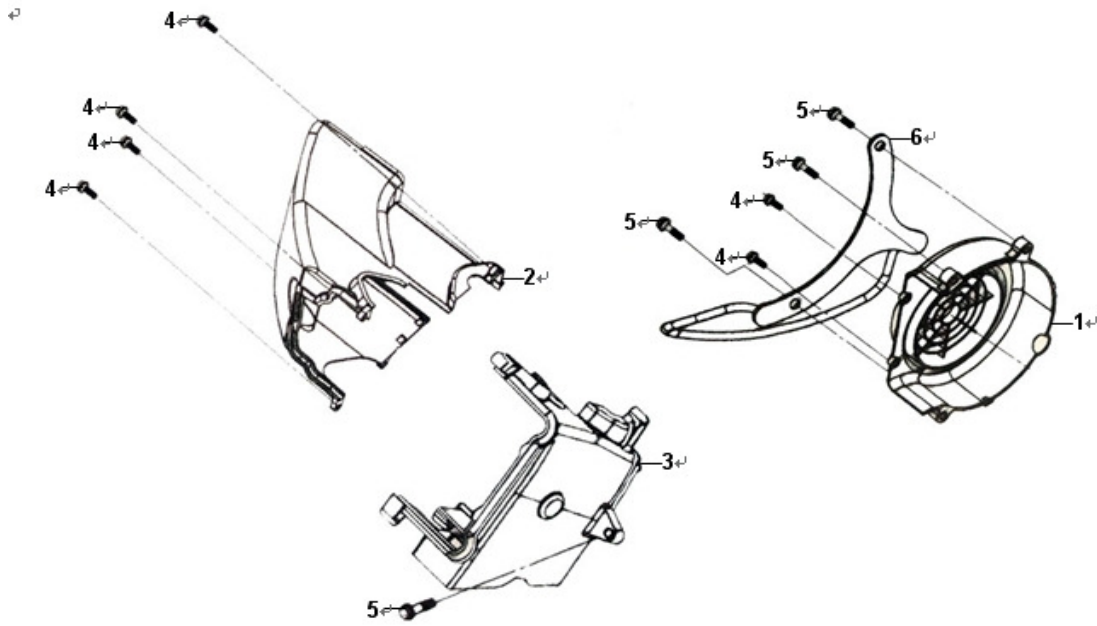
<p><b>E01</b> SHROUD ASS'Y</p> 	<p><b>E02</b> CYLINDER HEAD</p> 	<p><b>E03</b> CAM SHAFT &amp; CYL. HEAD L. SIDE COVER</p> 
<p><b>E04</b> R. CRANK CASE &amp; OIL PUMP ASS'Y</p> 	<p><b>E05</b> CYLINDER</p> 	<p><b>E06</b> R. CRANK CASE COVER</p> 
<p><b>E07</b> AC GEN. ASS'Y</p> 	<p><b>E08</b> L. CRANK CASE COVER</p> 	<p><b>E09</b> MOVABLE DRIVE FACE ASS'Y</p> 
<p><b>E10</b> DRIVEN PULLEY ASS'Y</p> 	<p><b>E11</b> MISSION CASE &amp; DRIVE SHAFT</p> 	<p><b>E12</b> L. CRANK CASE</p> 

# CONTENTS—ENGINE GROUP

E13 CRANK & HAFT	E14 CARBURETOR	
		


E01 SHROUD ASSY

AY12W7-T (SYMPHONY 125 S)



Pictures reference only

PARTS NUMBER		DESCRIPTION	QTY	EFFECTIVE DATE
1	1961A-F6A-000	COPERCHIO VENTOLA COMPLETO	1	
2	1962A-ARA-000	CUFFIA CILINDRO DX	1	
2-1	19625-F6A-000	GUARNIZIONE CUFFIA CILINDRO A	1	
2-2	19626-F6A-000	GUARNIZIONE CUFFIA CILINDRO B	1	
3	1963A-F6A-000	CUFFIA CILINDRO B	1	
3-1	19635-F6A-000	SHROUD B SEAL	1	
4	93904-35380	VITE AUTOFILETTANTE 5X16	6	
5	96001-06025-08	VITE FLANGIATA 6X25	4	
6	18241-H4C-000	EXH.PIPE PROTECTOR	1	

※ Please check the color & stripe information according to the color index !  TEAMWORLD IND. 2010.03

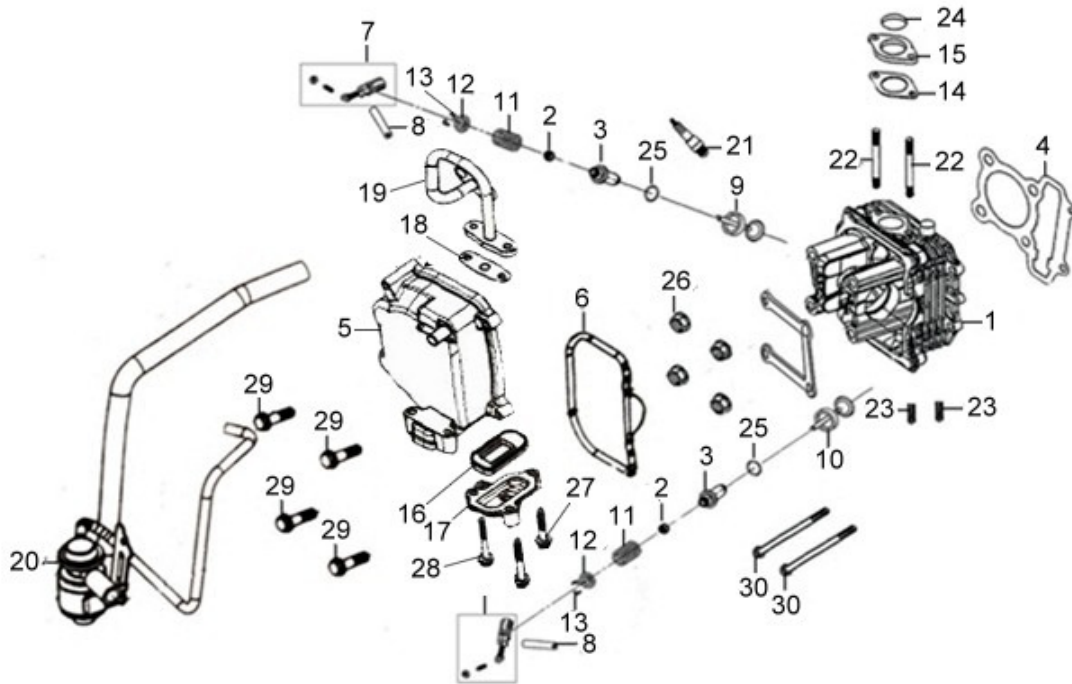
※N/A = SUBSTITUTE

※Y = EXCHANGEABLE

※N =NOT EXCHANGEABLE

E02 CYLINDER HEAD

AY12W7-T (SYMPHONY 125 S)

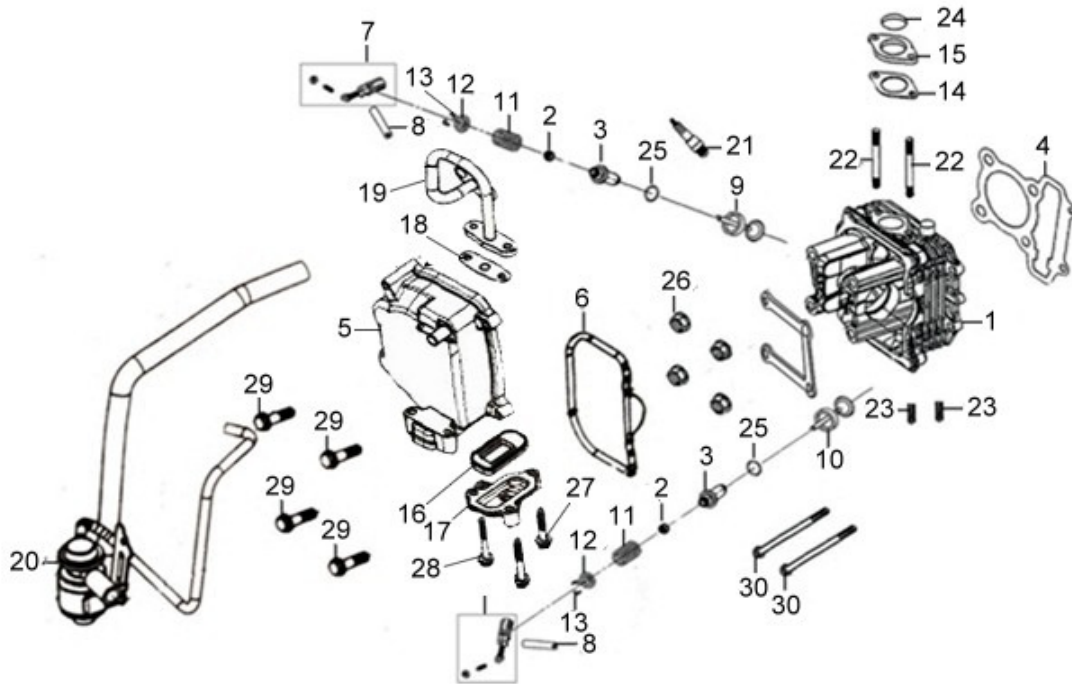


Pictures reference only

PARTS NUMBER		DESCRIPTION	QTY	EFFECTIVE DATE
1	12200-ARA-000	TESTA CILINDRO	1	
2	12209-H6B-900	PARAOLIO VALVOLA 4.3mm	2	
3	12237-F6A-300	GUIDAVALVOLA ASPIRAZIONE	2	
4	12251-H6B-000	GUARNIZIONE TESTA	1	
5	12301-ARA-000	COPERCHIO VALVOLE	1	
6	12391-ARA-010	HEAD COVER PACKING	1	
7	1443A-F6A-000	BILANCERE COMPLETO	2	
7-1	90206-HLK-000	DADO REGISTRO VALVOLA	1	
7-2	90012-M9Q-000	VITE REGISTRO VALVOLE	1	
8	14451-H6B-000	IN. ROCKER ARM SHAFT	2	
9	14711-F6A-000	VALVOLA ASPIRAZIONE	1	
10	14721-F6A-000	VALVOLA SCARICO	1	
11	14751-ARA-000	MOLLA VALVOLA	2	
12	14771-F6C-A00	SCODELLINO MOLLA VALVOLA	2	
13	14781-A01-A00	SEMICONO VALVOLA	4	
14	16201-M92-000	GUARNIZIONE COLLETTORE CARB.	1	
15	16211-M92-000	ISOLANTE CARBURATORE	1	
16	18601-MJ1-790	VALVOLA LAMELLARE	1	
17	18612-H66-000	N/A REED VALVE COVER	1	
18	18645-M9Q-000	GUARNIZIONE TUBO ARIA	1	
19	18647-ARA-000	AI PIPE	1	
20	1865A-ARA-000	FILTRO CANISTER	1	


E02 CYLINDER HEAD

AY12W7-T (SYMPHONY 125 S)



Pictures reference only

PARTS NUMBER		DESCRIPTION	QTY	EFFECTIVE DATE
21	1PCR7HSA-3	CANDELA NGK CR7HSA	1	
22	90033-M92-000	PRIGIONIERO 6X55	2	
23	90034-HMA-000	SPECIAL STUD BOLT	2	
24	91301-028-000	O-RING 27X2	1	
25	91305-M9Q-000	O-RING 9.0x1.6	2	
26	94050-08080	DADO FLANGIATO 8MM	4	
27	95701-06025-00	VITE FLANGIATA 6X25	1	
28	95701-06040-00	VITE FLANGIATA 6X40	2	
29	96001-06025-08	VITE FLANGIATA 6X25	4	
30	96001-06095-08	SH FLANGE BOLT 6X95	2	

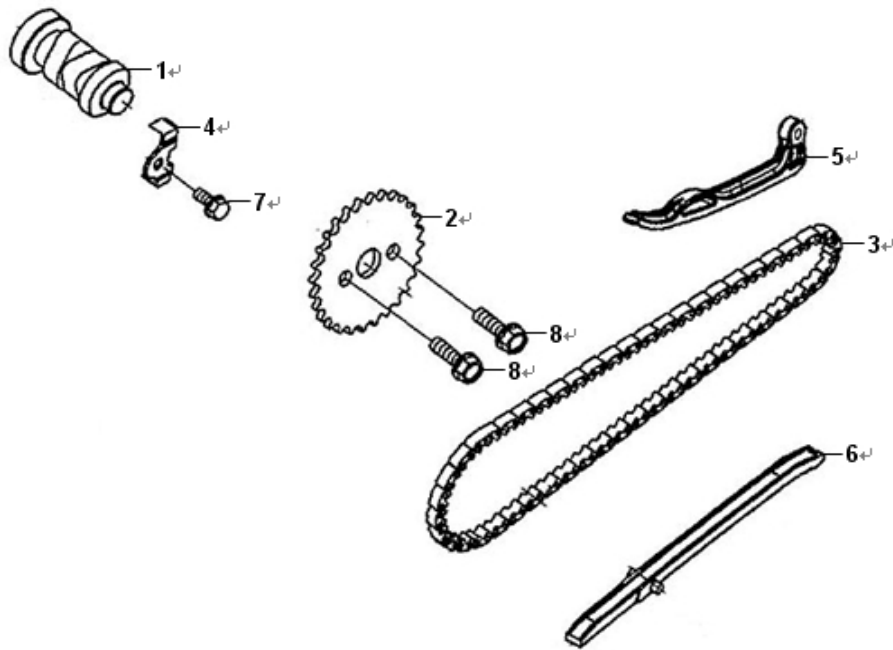
※ Please check the color & stripe information according to the color index !  TEAMWORLD IND. 2010.03

※N/A = SUBSTITUTE

※Y = EXCHANGEABLE


※N = NOT EXCHANGEABLE

E03 CAM SHAFT&CYL. HEAD L. SIDE COVER 12W7-T (SYMPHONY 125 S)



Pictures reference only

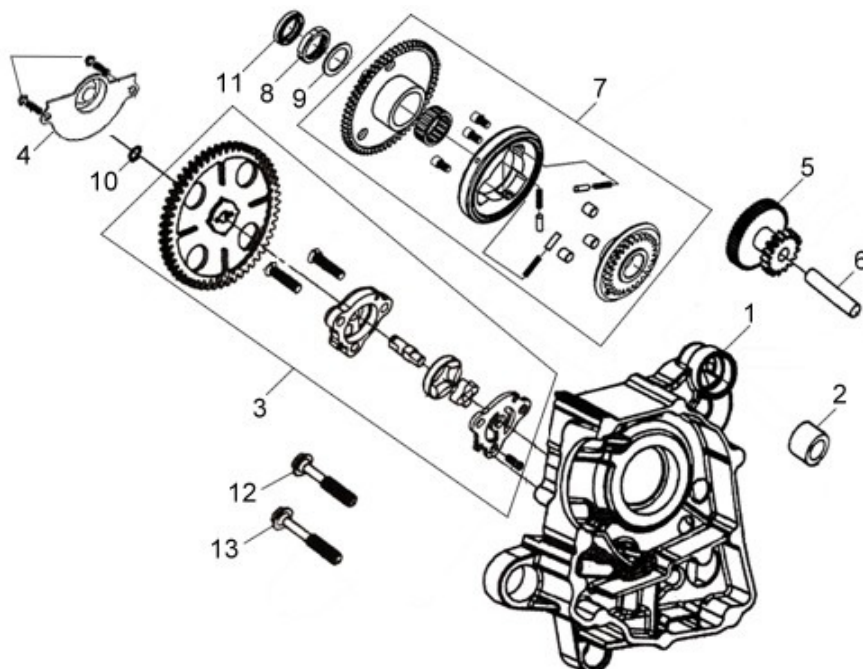
PARTS NUMBER		DESCRIPTION	QTY	EFFECTIVE DATE
1	14100-ARA-000	ALBERO A CAMME	1	
2	14105-F6A-000	INGRANAGGIO ALBERO A CAMME	1	
3	1C14401-F6A-000	CATENA DISTRIBUZIONE	1	
4	14457-F6A-000	PIASTRINA GUIDA CATENA DISTRIBUZIONE	1	
5	14510-F6A-000	PATTINO TENDICATENA	1	
6	14610-F6A-010	PATTINO GUIDA CATENA DISTRIB.	1	
7	96001-06016-08	FLANGE BOLT 6X16	1	
8	90083-B12-000	KNOCK BOLT 6MM	2	

※ Please check the color & stripe information according to the color index !  **TEAMWORLD IND. 2010.03**

※N/A = SUBSTITUTE

※Y = EXCHANGEABLE

※N =NOT EXCHANGEABLE



Pictures reference only

PARTS NUMBER	DESCRIPTION	QTY	EFFECTIVE DATE
1 11100-ARA-000	CARTER MOTORE LATO VOLANO	1	
2 11102-M9Q-300	SILENT BLOCK MOTORE	2	
3 15100-F6A-000	POMPA OLIO	1	
4 15711-M92-000	SEPARATORE POMPA OLIO	1	
5 28101-GY6-900	INGRANAGGIO RIDUZIONE MOTORINO AVVIAMEN	1	
6 28102-GY6-900	PERNO INGRANAGGIO	1	
7 2812A-H6T-000	RUOTA LIBERA COMPLETA	1	
8 90201-GY6-900	DADO 22MM	1	
9 90403-M92-000	RONDELLA RASAMENTO 22.2X31X1.5	1	
10 90602-N01-000	ANELLO SEEGER 8MM	1	
11 91201-M9Q-300	N/A PARAOLIO 19.8X30X5	1	
12 96001-06045-08	VITE FLANGIATA 6X45	1	
13 96001-06055-08	FLANGE BOLT SH 6X55	1	

※ Please check the color & stripe information according to the color index !



TEAMWORLD IND. 2010.03

※N/A = SUBSTITUTE

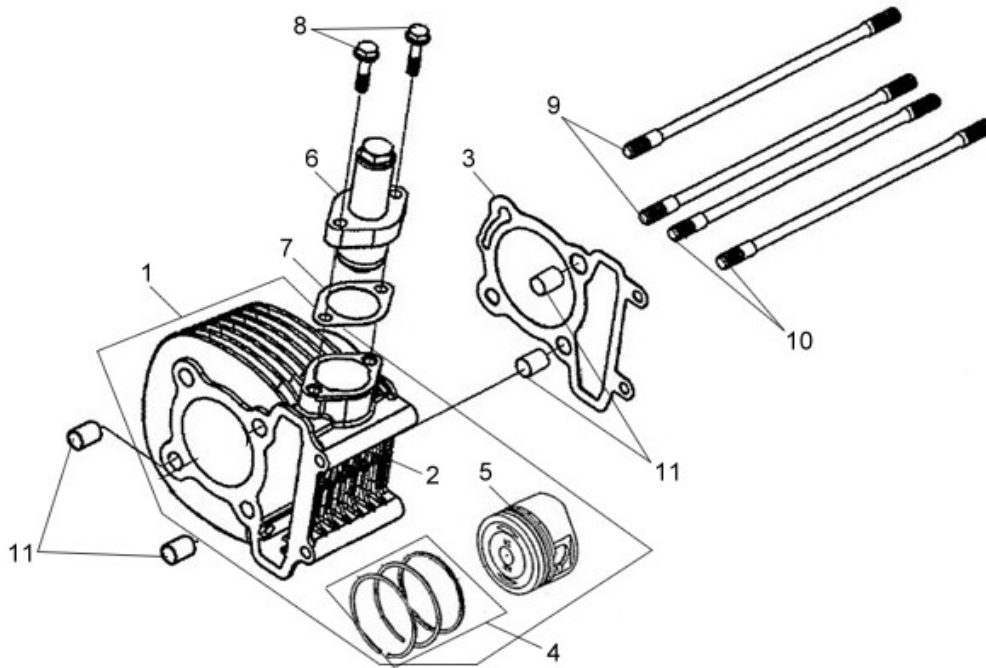
※Y = EXCHANGEABLE

※N =NOT EXCHANGEABLE




E05 CYLINDER

AY12W7-T (SYMPHONY 125 S)



Pictures reference only

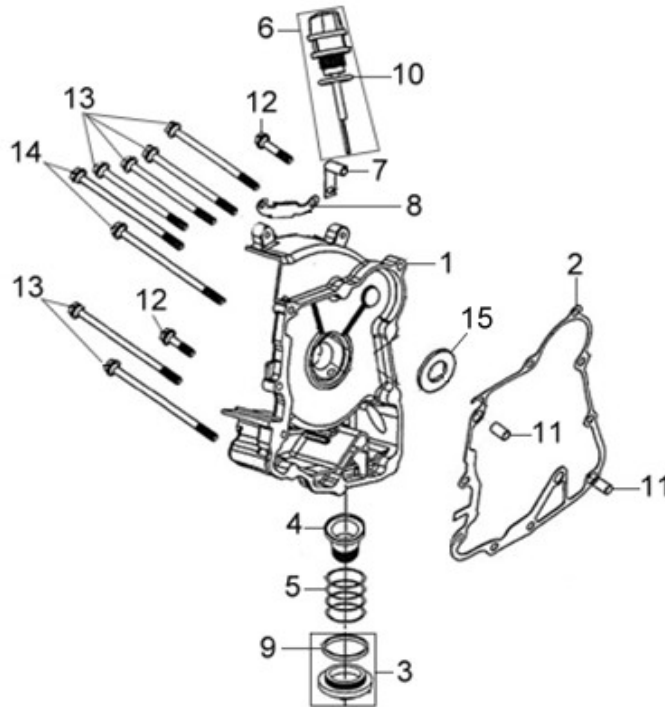
PARTS NUMBER		DESCRIPTION	QTY	EFFECTIVE DATE
1	12100-ARA-000-A	CILINDRO+PISTONE+FASCE	1	
2	12101-F6A-000	CILINDRO	1	
3	12191-F6C-000	GUARNIZIONE BASE CILINDRO	1	
4	13010-ADB-000	SERIE SEGMENTI	1	
5	13101-ARA-000	PISTONE	1	
6	14520-GY6-901	N/A TENDICATENA DISTRIBUZIONE	1	
7	14523-GY6-900-KD	GUARNIZIONE TENDICATENA DISTR.	1	
8	90001-M9Q-000	VITE FLANGIATA 6X22	2	
9	90031-M92-000	PRIGIONIERO CILINDRO	2	
10	90032-A6A-000	CYLINDER STUD BOLT B	2	
11	90703-HC4-000	GRANO RIFERIMENTO 10X14	4	

※ Please check the color & stripe information according to the color index !  TEAMWORLD IND. 2010.03

※N/A = SUBSTITUTE


※Y = EXCHANGEABLE

※N = NOT EXCHANGEABLE



Pictures reference only

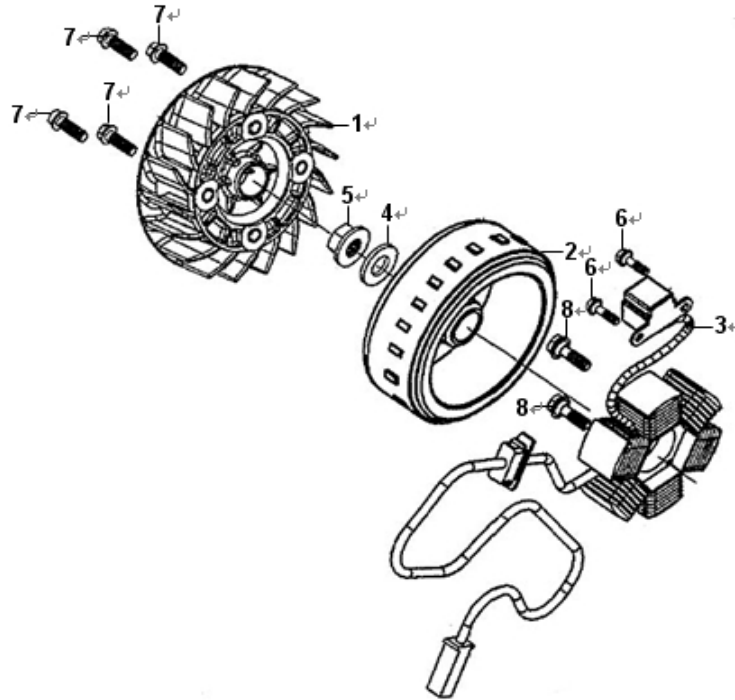
PARTS NUMBER		DESCRIPTION	QTY	EFFECTIVE DATE
1	11331-ARB-000	COPPA OLIO	1	
2	11394-F6C-000	GUARNIZIONE COPPA OLIO	1	
3	1236A-V02-000	TAPPO SCARICO OLIO + GUARNIZIONE	1	
4	15421-H66-000	FILTRO OLIO	1	
5	15426-M9Q-000	N/A MOLLA FILTRO OLIO	1	
6	1565A-ARA-000	TAPPO ALIMENTAZIONE OLIO	1	
7	19613-M92-000	FASCETTA PASSACAVO MOTORINO AVVIAM.	1	
8	32961-ARA-000	PIASTRINA CAVI VOLANO	1	
9	91302-M9Q-000	O-RING 30.8MM	1	
10	91307-M9Q-000	N/A O-RING 18X3	1	
11	94301-08140	DOWEL PIN 8X14	2	
12	96001-06030-08	FLANGE SH BOLT 6X30	2	
13	96001-06095-08	SH FLANGE BOLT 6X95	6	
14	96001-06100-08	VITE FLANGIATA 6X100	2	
15	91201-M9Q-300-M1	PARAOLIO 19.8X30X5R	1	

※ Please check the color & stripe information according to the color index !  TEAMWORLD IND. 2010.03

※N/A = SUBSTITUTE


※Y = EXCHANGEABLE

※N = NOT EXCHANGEABLE



Pictures reference only

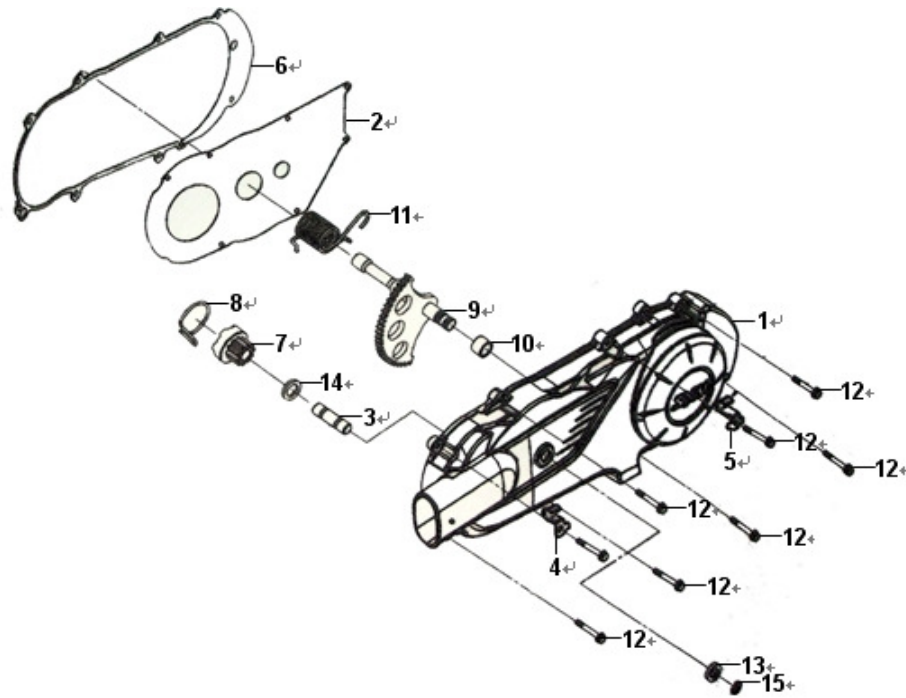
PARTS NUMBER		DESCRIPTION	QTY	EFFECTIVE DATE
1	19510-F6A-010	VENTOLA	1	
2	31110-F6C-000	ROTORE STATORE VOLANO	1	
3	31120-Z7A-000	STATORE VOLANO	1	
4	90440-166-000	RONDELLA PIANA 12MM	1	
5	94050-12080	FLANGE NUT	1	
6	92101-05012-0A	VITE 5X12	2	
7	96001-06018-08	FLANGE BOLT SH 6X18	4	
8	96001-06028-08	VITE FLANGIATA 6X28	2	

※ Please check the color & stripe information according to the color index !  **TEAMWORLD IND. 2010.03**

※N/A = SUBSTITUTE


※Y = EXCHANGEABLE

※N =NOT EXCHANGEABLE



s reference only

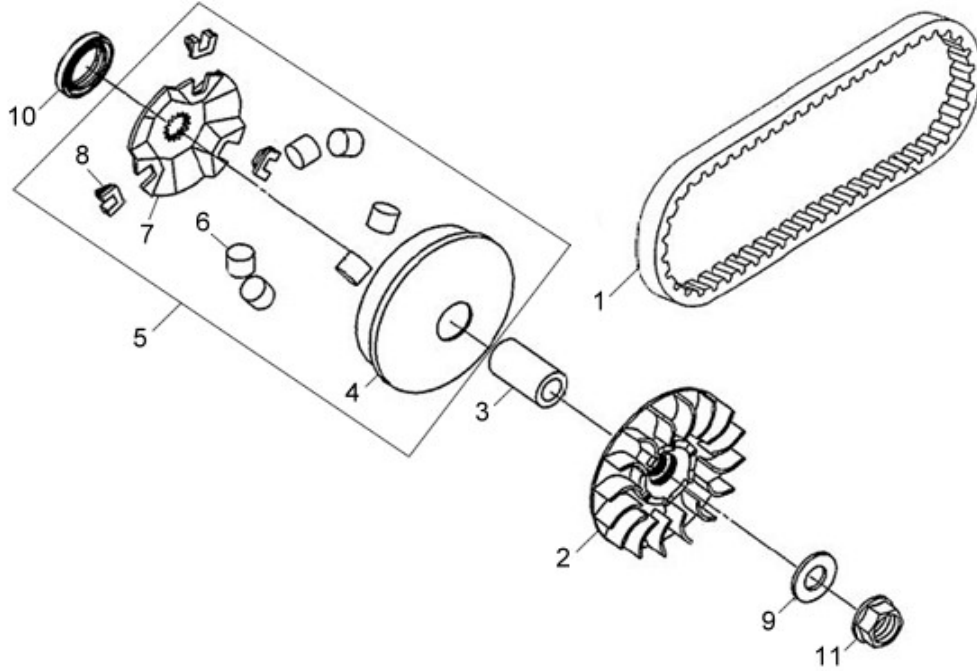
PARTS NUMBER		DESCRIPTION	QTY	EFFECTIVE DATE	
1	11341-ARA-000	COPERCHIO FRIZIONE	1		
2	11342-ARA-000	CONVOGLIATORE ARIA	1		
3	11360-M92-300	PERNO INGRANAGGIO AVVIAMENTO	1		
4	11381-ARA-000	TUBE CLAMP	1		
5	11382-ARB-000	GUIDA CAVO	1		
6	11395-ARA-000	GUARNIZIONE COPERCHIO FRIZIONE	1		
7	28230-H6T-000	INGRANAGGIO AVVIAMENTO	1		
8	28233-M92-000	MOLLA	1		
9	28250-ARA-000	ALBERO AVVIAMENTO	1		
10	28254-M92-000	BOCCOLA	1		
11	28281-ARA-000	MOLLA AVVIAMENTO	1		
12	96001-06030-00	VITE FLANGIATA 6X30	8		
13	90451-M9Q-000	N/A THRUST WASHER 14.2X21	1		
14	90452-M9Q-000	RONDELLA RASAMENTO 13MM	1		
15	94511-14000	EX. CIR CLIP 14MM	1		

※ Please check the color & stripe information according to the color index !  **TEAMWORLD IND. 2010.03**

※N/A = SUBSTITUTE

※Y = EXCHANGEABLE

※N =NOT EXCHANGEABLE



Pictures reference only

PARTS NUMBER		DESCRIPTION	QTY	EFFECTIVE DATE
1	1B01ARA01	CINGHIA TRAPEZ.	3	
2	22102-M92-000	PULEGGIA PRIMARIA FISSA	1	
3	22105-M92-000	BOCCOLA PULEGG. PRIMARIA	1	
4	22110-H5B-000	PULEGGIA PRIMARIA MOBILE	1	
5	2211A-ARA-000	VARIATORE COMPLETO	1	
6	22121-HKE-000-A	SERIE RULLI VARIATORE	1	
7	22131-M92-000	RAMPA RULLI PORTA TASSELLI	6	
8	22132-ARA-000-A	SERIE TASSELLI(3 pz)	1	
9	90440-M9Q-000	RONDELLA PIANA 12MM	1	
10	91202-A6A-000	PARAOLIO 25X40X7	1	
11	94050-12000	DADO FLANGIATO 12MM	1	

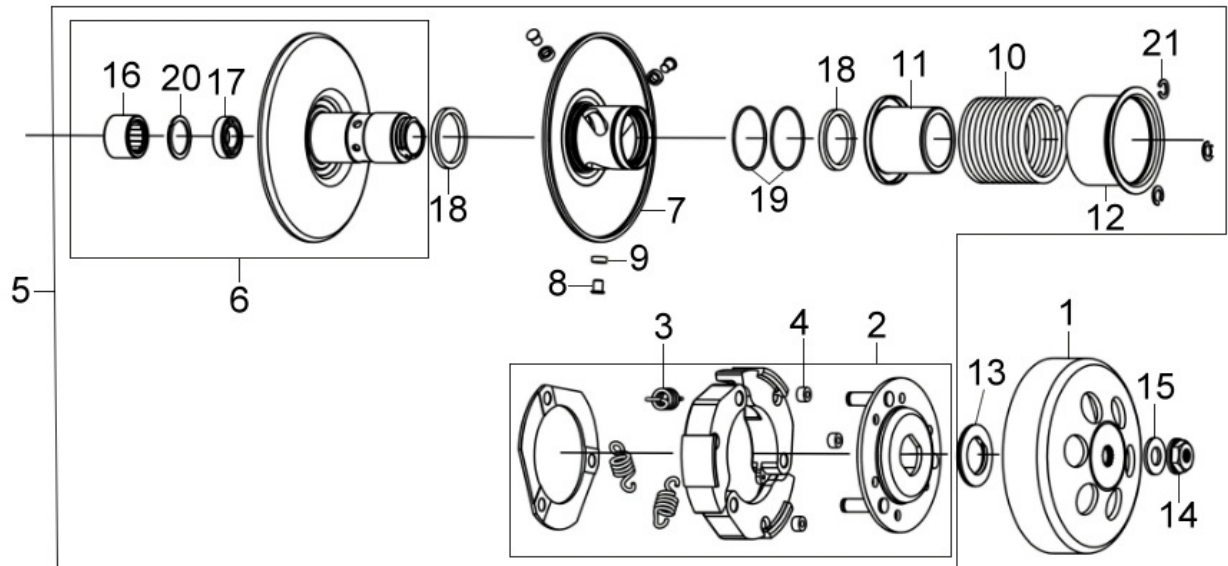
※ Please check the color & stripe information according to the color index !

 **TEAMWORLD IND. 2010.03**

※/N/A = SUBSTITUTE


※Y = EXCHANGEABLE

※N =NOT EXCHANGEABLE



Pictures reference only

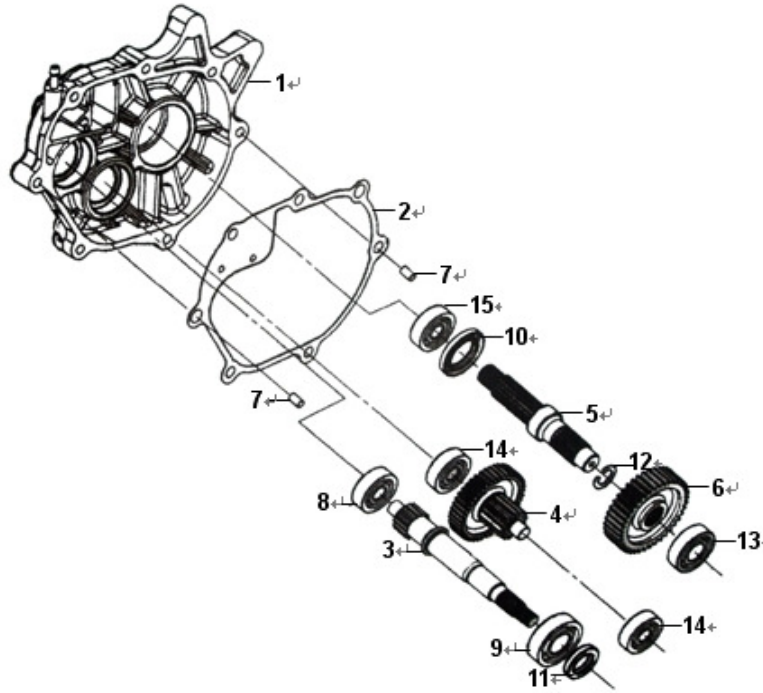
PARTS NUMBER		DESCRIPTION	QTY	EFFECTIVE DATE
1	22101-M9Q-000	CAMPANA FRIZIONE	1	
2	22300-F6A-000	FRIZIONE CENTRIFUGA	1	
3	22401-H6T-000	MOLLA MASSETTA FRIZIONE	3	
4	22804-M9Q-000	GOMMINO PARASTRAPPI	3	
5	23010-F6A-000	PULEGGIA SECONDARIA COMPLETA	1	
6	23200-HKE-000	PULEGGIA SECONDARIA FISSA COMPLETA	1	
7	23220-HKE-000	PULEGGIA SECONDARIA MOBILE	1	
8	23225-HKE-000	PERNO RULLINO GUIDA VARIATORE	3	
9	23226-M9Q-000	RULLINO GUIDA VARIATORE	3	
10	23233-M9Q-000	MOLLA CONTRASTO VARIATORE	1	
11	23237-M9Q-000	SCODELLINO PORTAMOLLA	1	
12	23238-HKE-000	SCODELLINO PORTAMOLLA ESTERNO	1	
13	90202-M9Q-000	DADO SPECIALE 28MM	1	
14	90203-M9Q-000	DADO FALNGIATO 12MM	1	
15	90440-M9Q-000	RONDELLA PIANA 12MM	1	
16	91001-H6T-300	N/A CUSCINETTO A RULLI 20X29X18	1	
17	91002-H6B-300	N/A CUSCINETTO A SFERE 6902LUC3/4E	1	
18	91211-M8Q-000	PARAOILIO 34x41x4	2	
19	91384-M9Q-000	O-RING 38.8x1.9	2	
20	94520-28000	ANELLO SEEGER 28MM	1	
21	94540-07010	N/A ANELLO SEEGER 7MM	3	

※ Please check the color & stripe information according to the color index !  **TEAMWORLD IND. 2010.03**

※N/A = SUBSTITUTE


※Y = EXCHANGEABLE

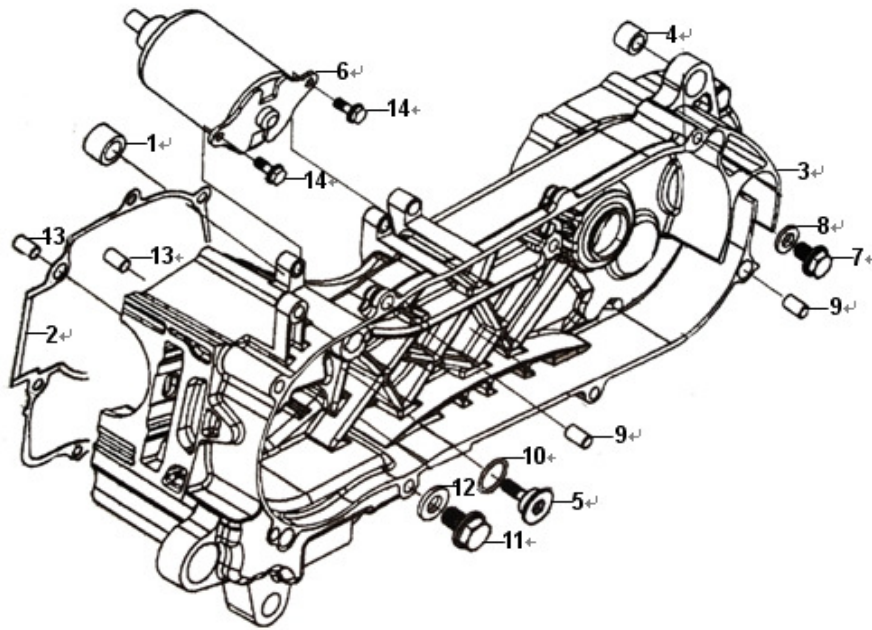
※N = NOT EXCHANGEABLE



...figures reference only


PARTS NUMBER	DESCRIPTION	QTY	EFFECTIVE DATE
1 21200-ARB-000	COPERCHIO INGR.TRASMISSIONE	1	
2 21395-ABA-000	GUARNIZIONE COPERC. TRASM.	1	
3 23411-ARA-000	ALBERO PULEGGIA	1	
4 23420-HHB-010	CONTRALBERO	1	
5 23431-ARB-000	ALBERO USCITA RUOTA	1	
6 23432-HHB-010	INGRANAGGIO	1	
7 90703-HC4-000	GRANO RIFERIMENTO 10X14	2	
8 91003-M8Q-000	RADIAL BALL BRG.CSB301JR2	1	
9 91104-KN7-670	CUSCINETTO A SFERE 6204	1	
10 91201-HHA-300	PARAOLIO 32x47x7	1	
11 91202-KJ9-003	PARAOLIO 20x32x6	1	
12 94510-22000	CLIP 22MM	1	
13 96100-62033-10	CUSCINETTO	1	
14 96100-63013-00	CUSCINETTO A SFERE 6301T C3	2	
15 96150-62043-10	CUSCINETTO A SFERE 6204TTU/C3/2A	1	

※ Please check the color & stripe information according to the color index !  **TEAMWORLD IND. 2010.03**  
 ※N/A = SUBSTITUTE      ※Y = EXCHANGEABLE      ※N =NOT EXCHANGEABLE



Pictures reference only

PARTS NUMBER		DESCRIPTION	QTY	EFFECTIVE DATE
1	11102-M9Q-300	SILENT BLOCK MOTORE	1	
2	11192-F6C-000	GUARN.CENTR.SEMICARTER	1	
3	11200-ARA-000	SEMICARTER MOTORE LATO FRIZIONE	1	
4	11203-M9Q-300	N/A SILENT BLOCK AMMORTIZZATORE	1	
5	14531-M9Q-000	CAM CHAIN TENSIONERPIVOT	1	
6	31200-ARA-000	MOTORINO AVVIAMENTO	1	
7	90103-M9Q-000	N/A VITE SPECIALE 8MM	1	
8	90474-333-000-KD	RONDELLA 8MM	1	
9	90703-HC4-000	GRANO RIFERIMENTO 10X14	2	
10	91304-M9Q-000	O-RING 27X2.4	1	
11	92800-12000	TAPPO DRENAGGIO OLIO 12MM	1	
12	94109-12000	GUARNIZIONE TAPPO DRENAGGIO OLIO M12	1	
13	94301-08140	DOWEL PIN 8X14	2	
14	96001-06016-08	FLANGE BOLT 6X16	2	

※ Please check the color & stripe information according to the color index !  **TEAMWORLD IND. 2010.03**

※N/A = SUBSTITUTE

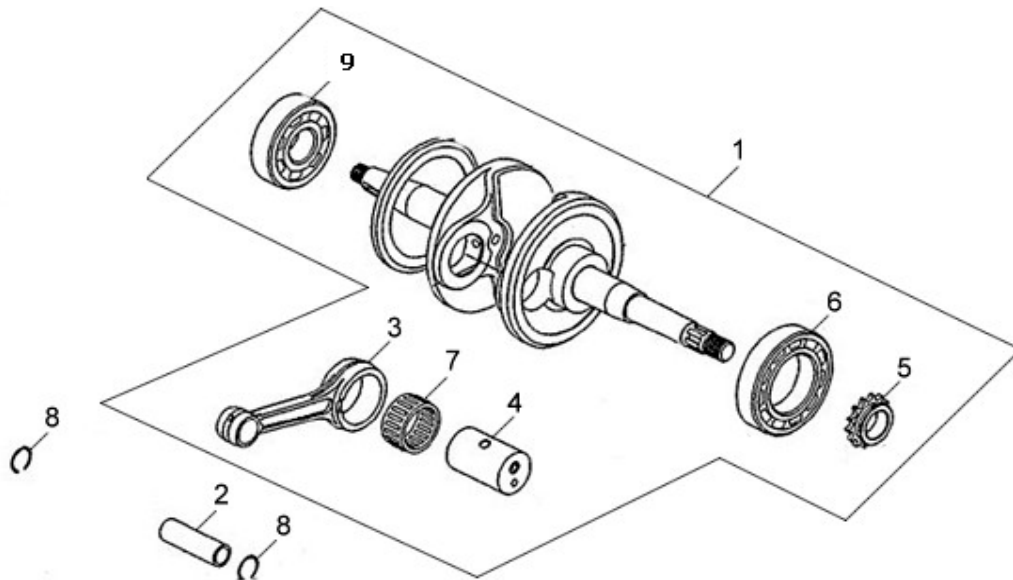
※Y = EXCHANGEABLE

※N =NOT EXCHANGEABLE




E13 CRANK SHAFT

AY12W7-T (SYMPHONY 125 S)



Pictures reference only

PARTS NUMBER	DESCRIPTION	QTY	EFFECTIVE DATE
1 13000-ARA-000	ALBERO MOTORE	1	
2 13111-ARA-000	SPINOTTO PISTONE	1	
3 13201-ARA-000	BIELLA	1	
4 13381-M92-300	ASSE BIELLA	1	
5 14311-ARA-300	PIGNONE CATENA DISTRIBUZIONE	1	
6 91001-F6A-300	CUSCINETTO A SFERE TMB207C3	1	
7 91101-M9Q-000	GABBIA A RULLI 28X33X13.8	1	
8 94601-15000	ANELLINO FERMA SPINOTTO 15MM	2	
9 91001-H6B-300	CUSCINETTO A SFERE 63/2	1	

※ Please check the color & stripe information according to the color index !  **TEAMWORLD IND. 2010.03**

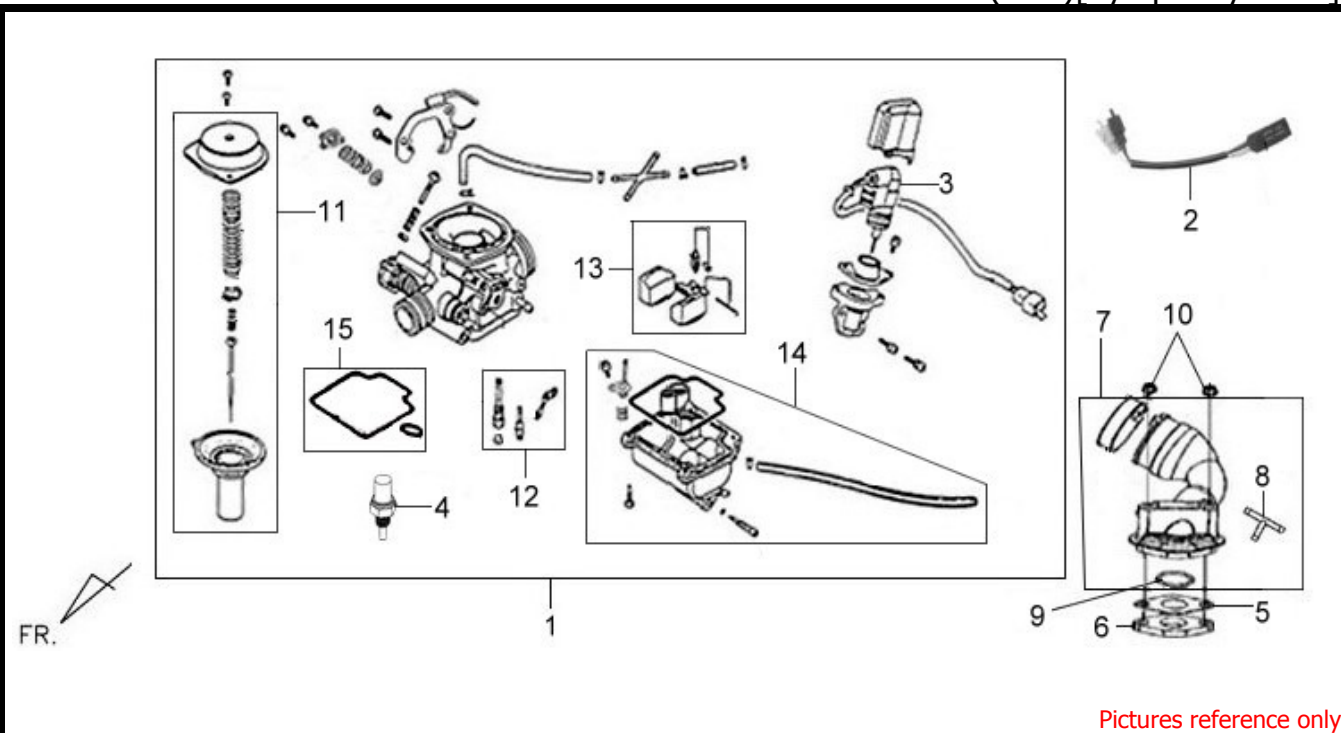
※N/A = SUBSTITUTE

※Y = EXCHANGEABLE

※N = NOT EXCHANGEABLE

# E14 CARBURATORE

AY12W7-T(ARB)[Symphony 125S]



Pictures reference only

PARTS NUMBER	DESCRIPTION	QTY	EFFECTIVE DATE
1 16100-Z7A-000	CARBURATORE	1	
2 16101-AMA-000	THERMO SWITCH	1	
3 16101-ARA-000	STARTER AUTOMATICO	1	
4 1621-883-2000	CARB. HRATER(15W)	1	
5 16201-M92-000	GUARNIZIONE COLLETTORE CARB.	1	
6 16211-M92-000	ISOLANTE CARBURATORE	1	
7 1711A-ARA-000	COLLETTORE ASPIRAZIONE	1	
8 18670-BE2-A00	3-WAY TUBE	1	
9 91301-028-000	O-RING 27X2	1	
10 94050-06000	DADO FLANGIATO 6MM	2	
11 Z7A-1	KIT MEMBRANA CARBURATORE	1	
12 Z7A-2	SERIE VITI CARBURATORE	1	
13 Z7A-3	GALLEGGIANTE	1	
14 Z7A-4	VASCHETTA GALLEGGIANTE	1	
15 Z7A-5	SERIE GUARNIZIONI CARBURATORE	1	

※ Please check the color & stripe information according to the color index **TEAMWORLD IND. 2012.03**

※N/A = SUBSTITUTE

※Y = EXCHANGEABLE

※N =NOT EXCHANGEABLE